联合国 A/C.4/61/SR.21

大 会

第六十一届会议

Distr.: General
13 February 2007
Chinese
Original: English

正式记录

特别政治和非殖民化委员会
（第四委员会）

第 21 次会议简要记录

2006 年 11 月 2 日，星期四，上午 10 时在纽约总部举行

主席： 阿查里亚先生.....（尼泊尔）

目录

议程项目 31：联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（续）

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

06-59825(C)

上午 10 时 20 分宣布开会

议程项目 31：联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（续）（A/61/13、172、278、347 和 358）

1. Gidor 先生（以色列）说，援助巴勒斯坦人民，是以色列政策的核心，因为改善巴勒斯坦人民的经济和生活条件是保持区域稳定必不可少的因素。以色列还继续重视联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处）的各项活动，并且理解工程处行动遇到的难题。尽管以色列政府的政策是尽可能便利工程处的行动，但是凶残的恐怖分子活动扰乱了常态，经常阻碍以色列政策的实施。这就是问题的症结所在：不幸的是，安全问题影响了工程处行动的顺利进行。例如，2005 年以来，仅在以色列与加沙地带之间就发生了多达 11 起针对人道主义过境点且通常造成死亡的袭击。以色列与近东救济工程处签订的 1967 年协定预见到军事安全需要可能成为一个要素，而工程处本身也接受了这一现实：有时为了保护其机构工作人员的生命安全，可能必须限制货物和人员流动。然而，尽管各个过境点的限制是不可避免的，但巴勒斯坦的贸易流量还是有了明显的增长，同时巴勒斯坦的经济指标也略有改善。

2. 自主任专员的报告（A/61/13）所涉时期以来，2006 年出现了两个重大的发展势态：第一，哈马斯恐怖分子政府当选，引发了一系列连锁事件，导致该区域所有人困难加重；第二，2006 年 6 月发生了巴勒斯坦恐怖分子袭击，要求以色列采取军事反应。

3. 以色列希望在自己撤出加沙之后，巴勒斯坦权力机构会加大国家建设力度，接管近东救济工程处教育、保健和食品安全方面的各项责任，但不幸的是，巴勒斯坦当局并没有应对这一挑战。

4. 主任专员编写的报告是符合事实的，该报告平衡而富有远见，令人耳目一新。确实，近东救济工程处与以色列当局在 2006 年的对话最富有建设性，双方在一般性问题和实际问题上都进行了良好的协调。

5. 每年，在委员会里，众多的阿拉伯外交官都会争先恐后地夸张对巴勒斯坦难民苦难的深切同情，而且一个比一个说得精彩。然而，事实证明却并非如此。近东救济工程处的网站表明，欧盟是工程处 2005 年预算最大的捐助方，紧随其后的是美利坚合众国、然后是日本和其他一些欧洲国家。唯一能够与其相提并论的阿拉伯国家是沙特阿拉伯；而该区域的其他国家，即使有所贡献，其数量也仅占其他捐助方的一小部分。阿拉伯叙利亚共和国确实为巴勒斯坦权力机构提供了大笔资金，但遗憾的是，这些资金都用于资助恐怖分子小组和伊斯兰圣战组织，而不是援助巴勒斯坦难民。简而言之，没有一个阿拉伯国家愿意从自己不断增长的石油收入中拿出极少一部分帮助减轻巴勒斯坦难民的苦难。与此同时，各位阿拉伯同事宁愿继续将联合国预算浪费在不断重复的会议、效率低下的委员会、永无止境的决议和毫无用处的文件上，而这些根本不能改善当地境况，也无助于和平前景。

6. 经过近 60 年的时间，近东救济工程处已经成为巴勒斯坦权力机构内部的第二大雇主，履行了通常由政府履行的职能，包括初等教育、公共卫生和食品安全；而以色列认为这样做其实会使该问题永久化。长期以来，这些日常工作及其预算应该由工程处移交给巴勒斯坦权力机构、约旦和其他国家的政府机构。

7. 所有人都应该能够过上安全与和平的生活，并且得到繁荣。巴勒斯坦人绝不是以色列的敌人，而是其近邻。以色列寻求与巴勒斯坦人在相互尊重和尊严的基础上共存。两国人民遭受的苦难是同一个人道主义问题，而两国人民的自决权利必须得到尊重。

8. Ross 先生（美利坚合众国）说，美国政府关注巴勒斯坦人民面临的困境，正提供近 5 亿美元的援助以满足其基本的社会需要和私营部门需要。作为仅次于欧洲联盟的近东救济工程处的第二大捐助方，美国一贯表现出对巴勒斯坦难民的人道主义救济的支持，并且敦促其他国家，特别是中东国家为工程处的核心预算提供更多资金。

9. 近东救济工程处是维护中东和平的一支重要力量。工程处为加沙 70%的人口和西岸 30%的人口提供了大部分教育、基本医疗服务和其他人道主义援助。自 2006 年巴勒斯坦立法委员会选举之后，工程处在这些领域的作用显得尤为重要。巴勒斯坦权力机构未能放弃恐怖主义、承认以色列以及遵守以前的协定，继续给巴勒斯坦人民造成了不必要的苦难。

10. 美国政府感到高兴的是，近东救济工程处回应了通过设计三年期组织发展进程以改善管理的建议，并且正在通过制定一项全面规划战略改进其计划工作。新扩建的咨询委员会正在就方案制订和预算方面的问题向主任专员提出实质性建议。

11. 为了与联合国改革和振兴工作保持一致，美利坚合众国再次呼吁大会在可能的情况下，将议程项目定为两年期和三年期，从而加快工作进度。美国代表团认为，在这紧要关头没有必要继续通过关于近东救济工程处的附加决议。

12. Gebreel 先生（阿拉伯利比亚民众国）说，以色列政府要对被占领土的当地局势负责。报告显示，以色列占领军队无视国际法和人道主义规范，包括《1949 年日内瓦第四公约》。继续修建隔离墙，限制了人员流动，也阻碍了工程处进入难民营。针对工程处机构和工作人员的袭击在继续，报告大量平民伤亡，生活水平也降到贫困线以下。正如 2006 年 7 月所见证的，以色列当局将攻击范围扩展到黎巴嫩南部的难民营。重要的是，要思考目前局势的政治起源，并且牢记工程处的工作只是找到最终解决方案之前的暂时安排，包括让难民重返当初被逐出的家园。

13. Al-Zayani 先生（巴林）说，救济工程处主任专员的报告和介绍性说明提请人们注意工程处的工作遭受的挫折和取得的成绩。工程处经费筹措问题工作组赞扬了主任专员发挥的作用及其对改革进程的监督。毫无疑问，建立咨询委员会，将保证对工程处的工作方案，包括加强其行政管理和人道主义能力的行动进行审查。

14. 以色列军队针对巴勒斯坦人民的敌对行动造成了人员伤亡并使巴勒斯坦人生活条件恶化。限制流动和宵禁加剧了西岸和加沙地带的贫穷和失业问题，分裂了被占领土，妨碍了工程处履行其提供人道主义援助和推动人力资源发展使命的能力，违反了工程处与以色列政府签订的协定。继续修建隔离墙，违反了国际法院的咨询意见，加剧了经济衰退。此外，隔离墙、宵禁和征用土地是决定巴勒斯坦人生活条件最具影响力的因素，极大地限制了该区域城市和农业发展的潜力。

15. 工作组的报告显示，2006-2007 年的预算比前一个两年期降低了 30%。为了工程处能够完成使命并应对不断增长的难民人数，降低经费赤字非常重要。工程处应该采取基于需要的筹资方法而不要受到财政限制，以便能够为方案提供充足的资金、增强难民的经济实力、满足其基本需要。尽管面临着筹资困难，但捐助方的支持使得工程处取得了重要进步。美国代表团相信工程处一定能够度过财政危机并推进改革计划。人道主义危机的核心是一个政治问题，所以，重要的是，在根据联合国决议找到解决方案之前，工程处继续开展其必不可缺的工作。

16. Al-Maamari 先生（阿曼）说，阿曼代表团赞赏工程处为援助那些流离失所、陷入贫穷和缺乏基本

服务的难民开展的工作。占领部队要对减轻被占领土所有难民的苦难负责。尽管根据授权，工程处的主要作用是为难民提供人道主义援助，而不是解决政治问题；但事实上，提供人道主义援助与难民问题的政治层面是密切相连的。工程处应该在报告中凸显难民苦难的根源。很明显，这些苦难正是以色列占领部队的种种行为，包括轰炸、杀戮、毁坏房屋、驱逐和修建隔离墙造成的。

17. 大会第 194（III）号决议规定，所有巴勒斯坦难民重返家园的权利以及那些不愿返回的难民获得赔偿的权利，是中东建立公正与全面和平的前提。中东的冲突正是由于以色列政府拒绝遵守国际法造成的。阿曼代表团承认所有难民按照国际法重返家园的权利，并且呼吁各会员国对以色列施加压力，令其结束针对巴勒斯坦人的行为、不再阻碍工程处的工作、履行国际义务。各会员国应继续支持工程处和接受难民的东道国。

18. Al Alaoui 女士（摩洛哥）表示感谢东道国对难民的支持，同时也感谢各捐助方提供的财政援助。重要的是，要将工程处的各项活动放到中东极其严峻的局势下考虑。中止国际援助、经济封锁、摧毁家园和修建隔离墙，引发了一场人道主义危机，而且过度耗用了工程处的资源。工程处应得到支持，以继续执行其为难民提供基本服务的重要任务。

19. 她呼吁以色列停止对工程处的限制，允许其履行使命。在按照大会第 194（III）号决议找到能够最终公正解决巴勒斯坦难民问题的方案之前，各会员国都应保持或加大对工程处的财政支持，以使其能够履行在西岸、加沙地带、黎巴嫩、叙利亚和约旦的使命。阿曼政府全力支持巴勒斯坦人民的合法权利，支持根据安全理事会的相关决议、土地换和平原则和路线图，寻求签订公正而全面的和平协议。

20. Migliore 大主教（罗马教廷观察员）对近东救济工程处在中东地区的暴力和军事行动中仍能应对各种新的挑战表示赞赏。主任专员的报告中提出的很多问题都是一个更大问题的症状：根本性的不公正才是冲突的根源所在。各方都被迫生活在恐惧之中，害怕可能遭到致命的恐怖主义袭击或是致命的军事入侵。

21. 巴以冲突是中东局势不稳定的核心，这一点绝不能受到忽视。罗马教廷深信，两国解决办法是解决危机的基础，因为这将使以色列人在自己的土地上过上安全的生活，而巴勒斯坦人也能够在自己独立的国家中过上安全的生活。要想实现这一目标，只有国际社会，特别是四方承担起落在他们肩上的责任才行，即让以色列和巴勒斯坦尽快参与到实质性对话以及争端解决中来；同时，在谈判中采取平衡兼顾的办法，避免抱着前提条件不放。

22. 持久的解决方案还必须决定圣城耶路撒冷的地位。鉴于安全屏障限制了自由流动，罗马教廷重申对国际保障条款的支持，这些条款确保了耶路撒冷居民的宗教和信教自由以及所有宗教的信徒和所有民族的人民都能不受阻碍地进入圣地。只有实现了公正而持久的和平，并且通过谈判和适当妥协获得的和平，而不是强加的和平，圣地的所有人民的合法愿望才能够实现。

23. Taleb 先生（阿拉伯叙利亚共和国）在行使答辩权发言时说，以色列试图再次粉饰丑恶的事实，而且捏造出令人作呕的谎言，指责叙利亚支持伊斯兰圣战组织和其他恐怖分子活动。然而，以色列军事占领的形象却是无法美化的：在过去五十年中，历届以色列政府秘密进行犹太复国主义恐怖活动，都是很好的证明。就在当天上午，以色列军队还对加沙进行了一次致命的袭击。

24. 联合国肩负着历史性责任，要保障巴勒斯坦难民不可剥夺的权利，特别是重返家园的权利——这受到了《公民及政治权利国际公约》的保护，同时还要保护其获得赔偿的权利。

25. 叙利亚对巴勒斯坦人民的援助是不能用数字来计算的，而应该从巴勒斯坦难民返回之前，为了给他们提供体面的生活水平，叙利亚政府所承受的经济负担的角度来考虑。

26. Hijazi 先生（巴勒斯坦观察员）在行使答辩权发言时说，尽管以色列代表团断言其政府为数百万巴勒斯坦人提供了所谓的福利政策和服务，但是，很明显，巴勒斯坦人民在数十年间都生活在匮乏和贫穷之中，或者被剥夺要求获得自己财产的权利，这都不是自愿选择的。这就是问题的核心，也是解决问题的关键所在。他想知道人们到底期待巴勒斯坦人民做出何种反应而以色列又能认为是适当的。巴勒斯坦人民在忍受了占领国的狂轰乱炸及其造成的其他悲惨处境之后，他们需要实实在在的安全，他们必须捍卫。

27. 巴勒斯坦人民每天都生活在恐惧之中，联合国必须将他们从中解救出来。和平必须是目标。以色列占领的永久化和对所有人权的持续侵犯，特别是侵犯公认的重返家园的权利，是决不能姑息的。

28. Al-Otaibi 先生（科威特）针对以色列代表团对近东救济工程处筹资的所谓关注指出，阿拉伯国家通过阿拉伯国家联盟为巴勒斯坦难民提供的援助总额已经大大超过了近东救济工程处的预算总额。

29. 以色列的持续占领和不人道行为正是问题的根源。以色列应该遵守其与近东救济工程处的协定、解除对工程处工作人员的行动限制、履行其国际义务，从而减轻巴勒斯坦人民的苦难，努力推动中东问题的永久和全面解决。

30. Koning AbuZayd 女士（联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处主任专员）指出，各国政府提供广泛而稳定的财政和机构性支助，极其有力地证明了国际社会仍然致力于增进巴勒斯坦难民的福祉。这些政府是工程处最大的捐助方，它们为普通基金和应急项目、东道国和波斯湾国家提供了捐助，还为那些没有在年度报告中清楚列明费用的项目和基础设施提供捐助，这当然也是一项主要投入。根据目前的情况来看，这些支持对于被占领巴勒斯坦领土，特别是加沙至关重要。她注意到委员会成员就该问题的各个方面所做的发言。她还注意到了中东区域的积极发展，例如黎巴嫩提前从毁灭性冲突中恢复过来以及黎巴嫩政府做出了保证改善难民生活条件的里程碑式决定。

31. 主任专员希望，国际社会重新参与解决被占领巴勒斯坦领土的冲突，以使当地难以维持的人道主义境况得到改善。在此过程中，拥有改进过的管理和项目计划的工程处仍然是一条必不可少的生命线。

上午 11 时 40 分散会